



### ਕੋਵਿਡ-19 ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੇ ਫਾਰ ਟ੍ਰੂਥ ਐਂਡ ਰਿਕੰਸਿਲਿਏਸ਼ਨ

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ, ਓਨਟਾਰੀਓ (23 ਸਤੰਬਰ, 2021) – 15 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਕਾਉਂਸਿਲ (Council) ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ 30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੇ ਫਾਰ ਟ੍ਰੂਥ ਐਂਡ ਰਿਕੰਸਿਲਿਏਸ਼ਨ (National Day for Truth and Reconciliation) ਮਨਾਵੇਗੀ। ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦਿਨ ਵਾਸਤੇ, ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਜਾਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਫਾਇਰ ਐਂਡ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸਰਵਿਸਿਜ (Fire and Emergency Services), ਟ੍ਰੈਫਿਕ ਸਰਵਿਸਿਜ (Traffic Services), ਬਾਇ-ਲਾਅ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ (By-Law Enforcement), ਰੋਡ ਓਪਰੇਸ਼ਨਸ (Road Operations) ਅਤੇ ਸਿਕਿਓਰਿਟੀ ਸਰਵਿਸਿਜ (Security Services) ਸਮੇਤ, ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣਗੀਆਂ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਵਾਲਾਂ ਲਈ ਨਿਵਾਸੀ, 311 ਤੇ ਜਾਂ 905.874.2000 (ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਬਾਹਰੋਂ) ਤੇ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ 311 (Brampton 311) ਐਪ (ਜੋ ਐਪ ਸਟੋਰ (App Store) ਜਾਂ Google Play (ਗੂਗਲ ਪਲੇ) ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) ਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ [311@brampton.ca](mailto:311@brampton.ca) ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਜਾਂ ਰੀਜਨ ਆਫ ਪੀਲ (Region of Peel) ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਲਈ, 24/7 ਉਪਲਬਧ ਹਾਂ। ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਸਬੰਧੀ ਸਵਾਲਾਂ ਲਈ, [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) ਤੇ ਜਾਓ।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੇ ਫਾਰ ਟ੍ਰੂਥ ਐਂਡ ਰਿਕੰਸਿਲਿਏਸ਼ਨ ਅਤੇ ਔਰੇਂਜ ਸ਼ਰਟ ਡੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਿੰਗ

ਸਿਟੀ, 27 ਸਤੰਬਰ ਤੋਂ 1 ਅਕਤੂਬਰ ਤੱਕ ਟ੍ਰੂਥ ਐਂਡ ਰਿਕੰਸਿਲਿਏਸ਼ਨ ਵੀਕ (Truth and Reconciliation Week) ਲਈ ਐਵਰੀ ਚਾਈਲਡ ਮੈਟਰਸ (Every Child Matters) ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾ ਕੇ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੇ ਫਾਰ ਟ੍ਰੂਥ ਐਂਡ ਰਿਕੰਸਿਲਿਏਸ਼ਨ ਅਤੇ ਔਰੇਂਜ ਸ਼ਰਟ ਡੇ (Orange Shirt Day) ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਦੇਵੇਗੀ। 30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ, ਸਿਟੀ ਹਾਲ (City Hall) ਵਿਖੇ ਝੰਡੇ ਅੱਧੇ ਝੁਕੇ ਹੋਏ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਦਾ ਕਲੋਕ ਟਾਵਰ (Brampton City Hall Clock Tower) ਸੰਤਰੀ ਰੰਗ ਦੀ ਲਾਈਟ ਨਾਲ ਜਗਮਗਾਵੇਗਾ।

ਲਗਾਤਾਰ ਸਿਖਲਾਈ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ, ਸਿਟੀ [www.brampton.ca/bramptonremembers](http://www.brampton.ca/bramptonremembers) ਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਵਾਸਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਅਤੇ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਵਸੀਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਵੈਬਸਾਈਟ ਉਪਲਬਧ ਕਰਾਵੇਗੀ।

ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਗਰੁੱਪਾਂ ਅਤੇ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ 30 ਸਤੰਬਰ ਦੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਿੰਗ ਦੇ ਕਾਰਜਕਰਮ [ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦਾ ਇਵੈਂਟਸ ਕੈਲੰਡਰ \(Brampton's Events Calendar\)](#) ਤੇ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ (Brampton Transit), ਕੁਝ ਰੂਟਾਂ ਦੇ ਰੱਦ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ, ਕਾਰਜਦਿਨ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ ਦੇ ਸ਼ੈਡਿਊਲ ਤੇ ਚੱਲੇਗੀ।

ਜਿਹਨਾਂ ਰੂਟਾਂ ਤੇ ਬੱਸਾਂ ਚੱਲਣਗੀਆਂ, ਉਹ ਇੱਥੇ ਦੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ:

<https://www.brampton.ca/EN/residents/transit/plan-your-trip/Pages/Schedules-Maps-Covid.aspx>

ਇਹਨਾਂ ਰੂਟਾਂ ਤੇ ਬੱਸਾਂ ਨਹੀਂ ਚੱਲਣਗੀਆਂ:

- 501A/ 501C ਜ਼ੂਮ ਕਵੀਨ (501A/ 501C Zum Queen) (ਨੋਟ: 501 ਜ਼ੂਮ ਕਵੀਨ ਅਜੇ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ)



- 561 ਜੂਮ ਕਵੀਨ ਵੈਸਟ (561 Züm Queen West)
- 18B ਡਿਕਸੀ (18B Dixie) (18 ਡਿਕਸੀ ਅਜੇ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ)
- 21 ਹਾਰਟ ਲੇਕ (21 Heart Lake)
- 36 ਗਾਰਡਨਬਰੂਕ (36 Gardenbrooke)
- 40 ਸੈਂਟਰਲ ਇੰਡਸਟ੍ਰੀਅਲ (40 Central Industrial)
- 58 ਫਾਈਨੈਂਸੀਅਲ ਡ੍ਰਾਈਵ (58 Financial Drive)
- 65 ਸੀਨੀਅਰਸ ਸ਼ੌਪਰ (65 Seniors Shopper)
- 92 ਬ੍ਰੈਮਲੀ ਗੋ (92 Bramalea GO)
- 104 ਚਿੰਗਕੂਜ਼ੀ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ (104 Chinguacousy Express)
- 185 ਡਿਕਸੀ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ (185 Dixie Express)

ਟਰਮੀਨਲਾਂ ਵਿਖੇ ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ (Customer Service) ਕਾਉਂਟਰ 30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹਣਗੇ। ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ (Contact Centre), ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਰਹੇਗਾ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ 905.874.2999 ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ [www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com) ਤੇ ਜਾਓ।

ਵੱਧ ਵਾਰ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਸੈਡਿਊਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਰਹੇਗਾ। ਹਰ 48 ਘੰਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀਆਂ ਠੋਸ ਸਤ੍ਹਾਵਾਂ, ਓਪਰੇਟਰ ਕੰਪਾਰਟਮੈਂਟਸ ਅਤੇ ਸੀਟਾਂ ਨੂੰ ਰੋਗਾਣੂ ਮੁਕਤ ਕਰਨਾ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਦਾ ਟੀਚਾ ਹੈ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਬੱਸਾਂ ਨੂੰ ਹਰੇਕ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਹਨਾਂ ਫੈਸਿਲਿਟੀਜ਼ ਅਤੇ ਟਰਮੀਨਲਾਂ ਦੀਆਂ ਠੋਸ ਸਤ੍ਹਾਵਾਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੂੰਝਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸਿਟੀ, ਸਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿੰਨਾ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ, ਉਹ ਟਰਮੀਨਲਾਂ ਅਤੇ ਬਸ ਸਟੋਪਸ ਤੇ, ਮਾਸਕ ਪਹਿਨ ਕੇ ਵੀ, ਲਗਾਤਾਰ ਸਰੀਰਕ ਦੂਰੀ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ। ਸਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਯਾਦ ਕਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਫ਼ਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਹੈਂਡ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ਰ ਜਾਂ ਵਾਈਪਸ ਜਿਹੇ, ਖੁਦ ਦੇ ਰੋਗਾਣੂ-ਨਾਸ਼ਕ ਪਦਾਰਥ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਰੱਖਣ, ਵਾਰ-ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਧੋਣ ਅਤੇ ਖੰਘਦੇ ਜਾਂ ਨਿੱਛਾਂ ਮਾਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੂਹਣੀ ਨਾਲ ਢਕ ਲੈਣ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਤੇ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਕਰੋ, ਨੇੜਲੀ ਕੋਵਿਡ-19 ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਸਾਈਟ ਵਿਖੇ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਓ ਅਤੇ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।

ਨਿਯਮਿਤ ਅੱਪਡੇਟਾਂ ਲਈ [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) ਤੇ ਜਾਓ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਅੱਪਡੇਟਾਂ ਲਈ [bramptontransit.com](http://bramptontransit.com) ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ Twitter ਤੇ [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) ਨੂੰ ਫਾਲੋ ਕਰੋ। ਸਵਾਲ ਸਿੱਧੇ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਵਿਖੇ 905.874.2999 ਤੇ ਪੁੱਛੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਪਾਰਕ

ਬਿਨਾਂ ਜੰਜੀਰ ਬੰਨ੍ਹੇ ਕੁੱਤਿਆਂ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਪਾਰਕਾਂ ਸਮੇਤ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਟ੍ਰੇਲਾਂ, ਪਲੇਗ੍ਰਾਊਂਡ ਅਤੇ ਪਾਰਕ, 30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਲਈ ਸਰੀਰਕ ਗਤੀਵਿਧੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੇਲਾਂ ਦੇਖਣ ਲਈ, [www.brampton.ca/parks](http://www.brampton.ca/parks) ਤੇ ਜਾਓ।



### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ

ਪੂਰਵ-ਰਿਜ਼ਰਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਦੁਆਰਾ, ਰਜਿਸਟਰਡ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਿੰਗ ਜਾਂ ਵਿਜਿਟਾਂ ਲਈ, ਚੋਣਵੇਂ ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ (Recreation Centres) ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation) ਤੇ ਜਾਓ।

ਔਨਲਾਈਨ ਟਿਊਟੋਰੀਅਲ ਦੇ ਨਾਲ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਹੀ ਕਿਰਿਆਸ਼ੀਲ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੋ ਰਹੋ! ਪੂਰੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਐਕਸਰਸਾਈਜ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ, ਸਿੱਖੋ ਕਿ ਓਰੀਗੈਮੀ ਹਾਰਟ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਆਪਣੀਆਂ ਸੁੰਦਰ ਲਿਖਾਈ (ਕੈਲੀਗ੍ਰਾਫੀ) ਕੁਸ਼ਲਤਾਵਾਂ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਕਰੋ। [www.brampton.ca/recathome](http://www.brampton.ca/recathome) ਤੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰੈਕ ਐਟ ਹੋਮ (Rec at Home) ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਜਾਂਦੇ ਸਮੇਂ, ਵੈਕਸੀਨੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਪਛਾਣ ਦਾ ਸਬੂਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਲੋੜਾਂ ਅਤੇ ਛੋਟਾਂ ਬਾਰੇ ਪੂਰੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ [ਇੱਥੇ](#) (here) ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਵੈਬਪੇਜ ਤੇ ਜਾਓ।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ

30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ (Brampton Library) ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬ੍ਰਾਂਚਾਂ ਬੰਦ ਰਹਿਣਗੀਆਂ।

[ਔਨਲਾਈਨ ਵਸਤਾਂ \(online borrowing\)](#) ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ [ਈਬੁੱਕਸ](#), [ਈਆਂਡੀਓਬੁੱਕਸ](#), [ਟੀਵੀ](#) ਅਤੇ [ਮੂਵੀ ਸਟ੍ਰੀਮਿੰਗ](#), [ਔਨਲਾਈਨ ਸਿਖਲਾਈ](#), [ਆਰਟਸ](#) ਅਤੇ [ਕ੍ਰਾਫਟ ਇੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ \(eBooks, eAudiobooks, TV and Movie streaming, online learning, arts and crafts instruction\)](#) ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ [ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ \(Brampton Library website\)](#) ਤੇ ਜਾਓ। ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਤੁਹਾਡੇ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਦੇ ਨਾਲ ਮੁਫਤ ਹੈ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਦੁਬਾਰਾ ਸਕੂਲ ਜਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਨੈਕਰੀ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ? ਬ੍ਰੇਨਫਿਊਜ਼ (Brainfuse) ਖੋਜੋ, ਜੋ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਕਾਰਡਹੋਲਡਰਸ ਲਈ ਮੁਫਤ ਔਨਲਾਈਨ ਟਿਊਸ਼ਨ ਅਤੇ ਨੈਕਰੀ ਲੱਭਣ ਵਾਲਾ ਸਾਡਾ ਨਵਾਂ ਸਿਖਲਾਈ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਹੈ।

[ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ \(To get a Brampton Library card, please click here\)](#)। ਸਾਰੀਆਂ ਬ੍ਰਾਂਚਾਂ ਵਿਖੇ 24-ਘੰਟੇ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ ਡ੍ਰਾਪ ਬੈਂਕਸਾਂ ਦੇ ਦੁਆਰਾ, ਜਦੋਂ ਚਾਹੇ, ਆਪਣੀ ਸੁਵਿਧਾ ਨਾਲ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਾਪਸ ਕਰੋ। [ਕੈਲੰਡਰ ਆਫ ਇਵੈਂਟਸ \(Calendar of Events\)](#) ਤੇ ਸਾਡੇ ਵਰਚੁਅਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਓ। ਨਾਲ ਹੀ, ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੇ YouTube ਪੇਜ ਤੇ, ਹਫਤਾਵਾਰ [ਵਰਚੁਅਲ ਕਹਾਣੀਆਂ \(virtual storytimes\)](#) ਸਮੇਤ, ਹੋਰ ਵੀਡੀਓ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣੋ।

ਸੰਪਰਕ ਵਿੱਚ ਰਹੋ! [ਸਾਡੇ ਈਮੇਲ ਅੱਪਡੇਟਸ ਅਤੇ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰਸ ਲਈ ਸਬਸਕ੍ਰਾਈਬ ਕਰੋ \(Subscribe to our email updates and newsletters\)](#) ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) ਅਤੇ [YouTube](#) ਤੇ ਫਾਲੋ ਕਰੋ।

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬ੍ਰਾਂਚਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਦੁਬਾਰਾ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ, [ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਜਾਓ \(please visit our website\)](#)।

### ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਐਨੀਮਲ ਸਰਵਿਸਿਜ

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਐਨੀਮਲ ਸ਼ੈਲਟਰ (Brampton Animal Shelter), 30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਬੰਦ ਰਹੇਗਾ। ਐਨੀਮਲ ਕੰਟਰੋਲ (Animal Control), ਸੇਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 10 ਵਜੇ ਤੱਕ ਅਤੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ, ਐਤਵਾਰ ਅਤੇ ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ, ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 6:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸੜਕ ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹ ਸਿਰਫ਼ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਕੰਮਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਕਾਲਾਂ ਦੇ ਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਣਗੇ:

- ਬੀਮਾਰ/ਜ਼ਖਮੀ/ਹਿੰਸਕ ਘਰੇਲੂ ਜਾਨਵਰਾਂ ਜਾਂ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਪਿਕ ਅੱਪ

- ਹਿੰਸਕ ਜਾਨਵਰ
- ਘਰੇ ਬਾਹਰ ਨਿੱਕਲੇ ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣਾ
- ਕੁੱਤੇ ਦੇ ਕੱਟਣ ਦੀ ਜਾਂਚ
- ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਰੱਖੇ ਅਵਾਰਾ ਕੁੱਤਿਆਂ ਦਾ ਪਿਕ ਅੱਪ
- ਮਰੇ ਹੋਏ ਜਾਨਵਰ ਦਾ ਪਿਕ ਅੱਪ

ਇਹਨਾਂ ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਐਨੀਮਲ ਕੰਟਰੋਲ ਸਿਰਫ਼ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਕਾਲਾਂ ਦਾ ਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇਵੇਗਾ।

### ਪੀਲ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਰਿਮਾਈਂਡਰ

ਕੋਵਿਡ-19 ਤੋਂ ਖੁਦ ਦੀ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਉਪਾਵਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ:

- ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਓ
- ਅਲਗ ਘਰਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਰੀਰਕ ਦੂਰੀ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਇਨਡੋਰ ਅਤੇ ਆਉਟਡੋਰ ਇਕੱਠਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸੀਅਲ ਗਾਈਡਲਾਈਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਮਿਲਣਾ-ਜੁਲਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਮੁੱਖ ਚਾਰ (Core Four) ਕੰਮ ਕਰੋ:
  - 2 ਮੀਟਰ ਦੀ ਸਰੀਰਕ ਦੂਰੀ ਰੱਖੋ
  - ਮਾਸਕ ਪਹਿਨੋ
  - ਵਾਰ-ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਧੋਵੋ
  - ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋਵੋ, ਤਾਂ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਹੋ, ਭਾਵੇਂ ਲੱਛਣ ਮਾਮੂਲੀ ਹੋਣ

-30-

#### ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦਾ ਮੀਡੀਆ ਸੰਪਰਕ

ਮੋਨਿਕਾ ਦੁੱਗਲ (Monika Duggal)

ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ, ਮੀਡੀਆ ਐਂਡ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਐਂਗੇਜਮੈਂਟ

ਸਟ੍ਰੈਟਿਜਿਕ ਕਮਿਊਨਿਕੇਸ਼ਨ

ਸਿਟੀ ਆਫ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ

905-874-3426 | [Monika.Duggal@brampton.ca](mailto:Monika.Duggal@brampton.ca)

#### ਰੀਜਨ ਆਫ ਪੀਲ ਦਾ ਮੀਡੀਆ ਸੰਪਰਕ

ਐਸ਼ਲੇ ਹਾਕਿੰਸ (Ashleigh Hawkins)

ਕਮਿਊਨਿਕੇਸ਼ਨਸ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ – ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ

ਰੀਜਨ ਆਫ ਪੀਲ

416.818.4421 | [ashleigh.hawkins@peelregion.ca](mailto:ashleigh.hawkins@peelregion.ca)